

**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**

29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz  
29.3. Labor für Wasseranalysen und Chromatographie  
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Straße 5-Bozen  
Tel: 0471 417201

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima  
29.3. Laboratorio analisi acque e cromatografia  
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it  
Tel: 0471 417201



LAB N°0434L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:

ARA PUSTERTAL AG  
Pflaurenz/Tobl 54  
39030 ST. LORENZEN BZ

Weitere Empfänger:

GESUNDHEITSBEZIRK BRUNECK-DIENST FÜR HYGIENE  
Paternsteig 3  
39031 BRUNECK BZ

Committente:

ARA PUSTERIA SPA  
Floranzo/Tobl 54  
39030 S. LORENZO DI SEBATO BZ

Altri destinatari:

COMPENSORIO SANITARIO DI BRUNICO-SERVIZIO IGIENE  
Vicolo dei Frati 3  
39031 BRUNICO BZ

**Rapporto di prova/Prüfbericht 19LA12985 del/vom 04/12/2019**

|                                  |                                                                              |                                |            |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|
| Descr. campione/Beschr. Probe:   | acqua uso potabile, controllo saltuario                                      | Verbale prel./Entnahmeprot.:   | E-846      |
| Punto di prelievo/Entnahmepunkt: | 081-T0005-E03, SAN LORENZO DI SEBATO/St. Lorenzen Montana / Montal ARA / ARA | Prelevato il/Entnommen am:     | 26/11/2019 |
|                                  |                                                                              | Ricevuto il/Eingelangt am:     | 26/11/2019 |
|                                  |                                                                              | Inizio analisi/Analysenbeginn: | 27/11/2019 |
| Ente prelevatore/Entnahmeamt:    | COMPENSORIO SANITARIO DI BRUNICO                                             | Fine analisi/Analysenende:     | 03/12/2019 |
| Prelevatore/Entnehmer:           | Oberlechner Armin                                                            |                                |            |

| Parametro<br>Parameter                                                                          | Metodo<br>Methode                                         | Risultato<br>Ergebnis | Unità di misura<br>Maßeinheit | Limite<br>Grenzwert |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------|
| Conducibilità elettrica specifica<br><i>Spezifische elektrische Leitfähigkeit</i>               | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met<br>ISS BDA 022        | 120                   | µS/cm                         | 2500                |
| pH<br><i>pH-Wert</i>                                                                            | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met<br>ISS BCA 023        | 7.6                   | u. pH                         | 6.5 - 9.5           |
| Durezza totale (da calcolo)<br><i>Gesamthärte (berechnet)</i>                                   | APAT CNR IRSA 3030 + APAT CNR<br>IRSA 2040A Man 29 2003 * | 6.8                   | °F                            |                     |
| Durezza carbonatica<br><i>Karbonathärte (berechnet)</i>                                         | SOP-D3.2-016 (rev. 1; 2014) *                             | 6.1                   | °F                            |                     |
| Durezza-Calcio (da calcolo)<br><i>Calciumhärte (berechnet)</i>                                  | APAT CNR IRSA 3030 + APAT CNR<br>IRSA 2040A Man 29 2003 * | 4.6                   | °F                            |                     |
| Durezza-Magnesio (da calcolo)<br><i>Magnesiumhärte (berechnet)</i>                              | APAT CNR IRSA 3030 + APAT CNR<br>IRSA 2040A Man 29 2003 * | 2.2                   | °F                            |                     |
| Alcalinità (espressa in CO <sub>3</sub> )<br><i>Alkalität (ausgedrückt in CO<sub>3</sub>)</i>   | UNI EN ISO 9963-1:1998                                    | 0                     | mg/L                          |                     |
| Alcalinità (espressa in HCO <sub>3</sub> )<br><i>Alkalität (ausgedrückt in HCO<sub>3</sub>)</i> | UNI EN ISO 9963-1:1998                                    | 75                    | mg/L                          |                     |
| Capacità acida Ks 8.2<br><i>Säurekapazität Ks 8.2</i>                                           | UNI EN ISO 9963-1:1998 *                                  | 0                     | mmol/L                        |                     |
| Capacità acida Ks 4.3<br><i>Säurekapazität Ks 4.3</i>                                           | UNI EN ISO 9963-1:1998 *                                  | 1.23                  | mmol/L                        |                     |
| Ossidabilità<br><i>Oxidierbarkeit</i>                                                           | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met<br>ISS BEB 027        | < 0.5                 | mg/L                          | 5                   |
| Ammonio (espresso in NH <sub>4</sub> )<br><i>Ammonium (ausgedrückt in NH<sub>4</sub>)</i>       | ISO 7150-1:1984                                           | < 0.02                | mg/L                          | 0.50                |
| Nitriti (espressi in NO <sub>2</sub> )<br><i>Nitrite (ausgedrückt in NO<sub>2</sub>)</i>        | UNI EN 26777:1994                                         | < 0.01                | mg/L                          | 0.50                |
| Fluoruri<br><i>Fluoride</i>                                                                     | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met<br>ISS CBB 037       | 0.07                  | mg/L                          | 1.50                |
| Cloruri<br><i>Chloride</i>                                                                      | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met<br>ISS CBB 037       | < 1                   | mg/L                          | 250                 |
| Nitrati (espressi in NO <sub>3</sub> )<br><i>Nitrate (ausgedrückt in NO<sub>3</sub>)</i>        | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met<br>ISS CBB 037       | 1                     | mg/L                          | 50                  |
| Solfati<br><i>Sulfate</i>                                                                       | Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met<br>ISS CBB 037       | 11                    | mg/L                          | 250                 |

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a prova, così come ricevuto.  
Der vorliegende Prüfbericht darf nur vollständig wiedergegeben werden und bezieht sich ausschließlich auf die untersuchte Probe in ihrem angelieferten Zustand.

**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**

29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz  
29.3. Labor für Wasseranalysen und Chromatographie  
wasser.chromatographie@provinz.bz.it Amba Alagi Straße 5-Bozen  
Tel: 0471 417201

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima  
29.3. Laboratorio analisi acque e cromatografia  
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano acque.cromatografia@provincia.bz.it  
Tel: 0471 417201



LAB N°0434L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**Rapporto di prova/Prüfbericht 19LA12985 del/vom 04/12/2019**

| Parametro<br>Parameter                                                                           | Metodo<br>Methode                | Risultato<br>Ergebnis | Unità di misura<br>Maßeinheit | Limite<br>Grenzwert |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------|
| Ortofosfati (espressi in PO <sub>4</sub> )<br><i>o-Phosphate (ausgedrückt in PO<sub>4</sub>)</i> | APAT CNR IRSA 4020 Man 29 2003 * | < 0.1                 | mg/L                          |                     |
| Calcio<br><i>Calcium</i>                                                                         | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | 18.5                  | mg/L                          |                     |
| Magnesio<br><i>Magnesium</i>                                                                     | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | 5.4                   | mg/L                          |                     |
| Sodio<br><i>Natrium</i>                                                                          | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | 2.2                   | mg/L                          |                     |
| Potassio<br><i>Kalium</i>                                                                        | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | 0.76                  | mg/L                          |                     |
| Stronzio<br><i>Strontium</i>                                                                     | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | 0.06                  | mg/L                          |                     |
| Silice (espressa in SiO <sub>2</sub> )<br><i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO<sub>2</sub>)</i>    | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | 8.3                   | mg/L                          |                     |
| Bario<br><i>Barium</i>                                                                           | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | < 10                  | µg/L                          |                     |
| Ferro<br><i>Eisen</i>                                                                            | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | < 10                  | µg/L                          | 200                 |
| Manganese<br><i>Mangan</i>                                                                       | APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003   | < 2                   | µg/L                          | 50                  |
| Bromo<br><i>Brom</i>                                                                             | ISO 17294-2:2016                 | < 5.0                 | µg/L                          |                     |

\*Prova non accreditata da ACCREDIA / \*Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren  
Limiti riferiti a/Grenzwerte gemäß: D.Lgs./Gv.D. 2/02/2001 n. 31 + D.M./M.D. 22/12/2011

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

Il valore dei parametri misurati rientra nel valore di parametro dell'Allegato I, parti B e C.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Der Wert der untersuchten Parameter liegt unter dem Parameterwert in der Anlage I, Abschnitte B und C.

Tecnico referente - die Bezugsperson  
Gabriella Osti - 0471 417210

Il Direttore dell'Ufficio - Der Amtsdirektor  
Christian Bachmann  
(sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)